

N. 92 — 3051

9 DECEMBER 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot regeling van de ombudsfunctie in de diensten en instellingen van de Vlaamse Executieve

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 en 16 januari 1989;

Gelet op het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten in de diensten en instellingen van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende aanwerving en bezoldigingsregeling van de informatieambtenaar en de ombudsman in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 4 november 1992;

Gelet op het protocol van 23 november 1992 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaams Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse Executieve;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o diensten van de Vlaamse Executieve : de administraties van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

2^o instellingen : de van de Vlaamse Gemeenschap en van het Vlaamse Gewest afhankende instellingen, als bedoeld in artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

3^o decreet : decreet van 23 oktober 1992 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten in de diensten en instellingen van de Vlaamse Executieve.

Art. 2. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve wordt door de Vlaamse Executieve aangeworven bij arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur.

Art. 3. Het ambt van ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve is onverenigbaar met de uitoefening van andere ambten, mandaten of opdrachten.

Art. 4. § 1. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve, kan, onverminderd de bepalingen in de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten, uit zijn functie ontheven worden in volgende gevallen :

— bij het bereiken van de leeftijd van 65 jaar;

— bij het aanvaarden van een ander ambt, mandaat of andere opdracht.

§ 2. De ombudsman van een instelling, kan door de instantie die hem aangewezen heeft, alleen maar uit zijn functie ontheven worden in volgende gevallen :

— op eigen verzoek of bij wederzijds akkoord;

— wegens dringende redenen.

— bij het bereiken van de leeftijd van 65 jaar.

§ 3. De ombudsman van de instelling wordt na het beëindigen van de ambtstermijn als ombudsman, in die instelling in zijn administratieve betrekking opgenomen. De ambtenaar die als ombudsman wordt aangeduid, behoudt zijn administratieve en geldelijke anciënniteit en zijn aanspraken op bevordering.

Art. 5. De ombudsman is in de uitoefening van zijn taak volledig onafhankelijk.

Art. 6. De ombudsman is gehouden tot het beroepsgeheim. Hij neemt strikte neutraliteit in acht.

Art. 7. Overeenkomstig artikel 12 van het decreet, behandelt de ombudsman, bij uitdrukkelijke verwerping van het verzoek tot raadpleging van een bestuursdocument of bij ontstentenis van enige beslissing binnen de gestelde termijn, de schriftelijke aanvraag van de verzoeker en neemt een met redenen omklede beslissing binnen de zestig dagen na ontvangst van de aanvraag.

Art. 8. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve verwijst de verzoeker, die inhoudelijke informatie of toelichting wenst, door naar de bevoegde dienst.

Art. 9. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve onderzoekt de gegrondheid van klachten over de werking van de diensten. Hij treedt bemiddelend op bij de betrokken administratie.

Art. 10. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve registreert en analyseert nauwgezet de vragen en suggesties. Hij formuleert voorstellen ter verbetering van de dienstverlening.

Art. 11. De bevoegdheden zoals omschreven in de artikelen 8, 9 en 10 gelden niet voor de ombudsman van een instelling.

Art. 12. De Vlaamse Executieve voor haar diensten en de Vlaamse minister voor de instellingen die onder zijn gezag staan, respectievelijk het beheersorgaan voor de instellingen die onder toezicht van de Vlaamse Executieve staan, wijzen onder het personeel een plaatsvervangend ombudsman aan die het ambt van de titularis waarneemt gedurende de perioden van tijdelijke afwezigheid van deze laatste. De plaatsvervangende ombudsman heeft dezelfde rechten en plichten als de ombudsman zelf.

De plaatsvervangende ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve mag geen andere ambten, mandaten of opdrachten uitoefenen dan degene die bij de aanwijzing worden toegestaan.

Art. 13. § 1. Het personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ombudsman heeft dezelfde plichten als de ombudsman zoals bepaald in artikel 6.

De door hem gemandateerde personeelsleden hebben in de uitoefening van de ombudstaken dezelfde rechten als de ombudsman.

§ 2. De ombudsman van de diensten van de Vlaamse Executieve is diensthoofd van de ombudsdienst.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op de dag van de publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 15. De leden van de Vlaamse Executieve zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,
De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid,
Energie en Externe betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De minister-vice-president van de Vlaamse regering
en Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening
en Binnenlandse Aangelegenheden,

Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,

J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Mevr. L. DETIEGE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,
Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 92 — 3051

9 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand réglant la fonction de médiateur dans les services et établissements de l'Exécutif flamand

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988 et les lois spéciales du 12 et 16 janvier 1989;

Vu le décret du 23 octobre 1991 relatif à la publicité des documents administratifs dans les services et établissements de l'Exécutif flamand, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 novembre 1991 portant recrutement et statut pécuniaire du fonctionnaire chargé de l'information et de l'ombudsman auprès du Ministère de la Communauté flamande;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 4 novembre 1992;

Vu le protocole du 23 novembre 1992 du comité de secteur XVIII Communauté flamande — Région flamande;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition conjointe des membres de l'Exécutif flamand;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par :

1° services de l'Exécutif flamand : les administrations du Ministère de la Communauté flamande;

2° établissements : les établissements relevant de la Communauté flamande et de la Région flamande tels que visés à l'article 9 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

3° décret : le décret du 23 octobre 1991 relatif à la publicité des documents administratifs dans les services et établissements de l'Exécutif flamand.

Art. 2. Le médiateur des services de l'Exécutif flamand est engagé sous les liens d'un contrat de travail pour une durée illimitée.

Art. 3. La fonction de médiateur des services de l'Exécutif flamand est incompatible avec l'exercice d'autres fonctions, mandats ou missions.

Art. 4. § 1er. Le médiateur des services de l'Exécutif flamand, peut, sans préjudice des dispositions de la loi relative aux contrats de travail, être démis de ses fonctions et ce dans les cas suivants :

— lorsqu'il a atteint l'âge de 65 ans;

— lorsqu'il accepte une autre fonction, un autre mandat ou une autre mission.

§ 2. Le médiateur d'un établissement ne peut être démis de ses fonctions par l'instance qui l'a désigné que dans les cas suivants :

— sur sa propre demande ou par accord mutuel;

— pour motifs graves.

— lorsqu'il a atteint l'âge de 65 ans.

§ 3. A la fin de son mandat en qualité de médiateur, le médiateur de l'établissement est réintégré dans sa fonction administrative au sein de cet établissement. Le fonctionnaire qui est désigné en qualité de médiateur conserve son ancienneté administrative et pécuniaire et ses droits à une promotion.

Art. 5. Le médiateur est totalement indépendant dans l'exercice de sa fonction.

Art. 6. Le médiateur est lié par le secret professionnel. Il observe une stricte neutralité.

Art. 7. En cas de refus explicite d'autoriser la consultation d'un document administratif ou à défaut d'une décision dans le délai imparti, le médiateur examine, conformément à l'article 12 du décret, la demande écrite du requérant et prend une décision motivée dans les soixante jours de la réception de la demande.

Art. 8. Le médiateur des services de l'Exécutif flamand renvoie le requérant, qui demande des informations ou des précisions, au service compétent.

Art. 9. Le médiateur examine si les plaintes concernant le fonctionnement des services ou établissements, sont fondées. Il intercède auprès de l'administration concernée.

Art. 10. Le médiateur des services de l'Exécutif flamand enregistre et analyse rigoureusement les demandes et les suggestions. Il formule des propositions visant à améliorer le service offert à la population.

Art. 11. Les attributions telles que définies dans les articles 8, 9 et 10 ne sont pas exercées par le médiateur d'un établissement.

Art. 12. L'Exécutif flamand, pour ses services, et le Ministre flamand, pour les établissements qui sont placés sous son autorité, respectivement l'organe de gestion pour les établissements placés sous le contrôle de l'Exécutif flamand, désignent parmi le personnel un médiateur suppléant qui reprend les fonctions du titulaire, lorsque celui-ci est temporairement absent. Le médiateur suppléant a les mêmes droits et devoirs que le titulaire.

Le médiateur suppléant ne peut exercer d'autres fonctions, mandats ou missions que ceux qui sont autorisés lors de sa désignation.

Art. 13. § 1er. Le personnel mis à la disposition du médiateur a les mêmes devoirs que le médiateur, tels que définis à l'article 6.

Le personnel que celui-ci a mandaté à, dans l'exercice de ses fonctions, les mêmes droits que le médiateur.

§ 2. Le médiateur des services de l'Exécutif flamand est le chef de service du service de médiation.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 15. Les membres de l'Exécutif flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 décembre 1992.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
Le ministre flamand de l'Economie, des PME,
de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le ministre-vice-président du Gouvernement flamand,
le ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

Le ministre flamand des Travaux publics,
de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

Th. KELCHTERMANS

Le ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

Le ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le ministre flamand des Communications,
du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS

Le ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,
Mme L. DETIEGE

Le ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 3052

1^{er} OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant pour les Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales — l'arrêté royal du 19 septembre 1967 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois des 8 août 1988 et 16 janvier 1989, notamment l'article 87;